

Encore ESP

O café de qualidade de barista
está a poucos cliques de
distância!



TABELA DE CONTEÚDOS

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA	3
IDENTIFICAÇÃO DE PEÇAS	4
OPERAÇÃO	5
CUIDADOS & LIMPEZA	7
MONTAGEM DE CONE BURR	10
GARANTIA & SERVIÇO	12

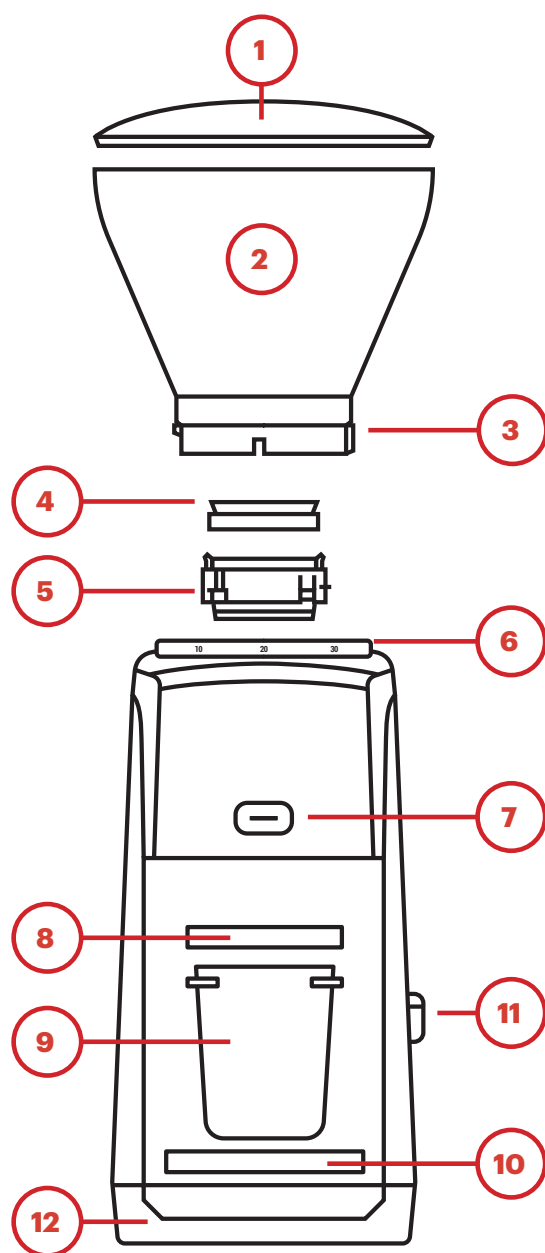
INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor, leia atentamente as informações abaixo. Contém informações importantes de segurança para este aparelho. Por favor, mantenha-se estas instruções para referência futura.

- ! Utilize apenas com corrente CA e a tensão correta. Ver o etiqueta na base do moedor para determinar o correto tensão.
- ! Limpe apenas a caixa do moedor com um secador ou ligeiramente húmido pano. Não mergulhe o moedor, a ficha ou o cabo em água ou qualquer outro líquido.
- ! Baratza não aceitará qualquer responsabilidade por danos, lesões ou garantia se o moedor for usado diferente do pretendido propósito (isto é, moer grãos de café inteiros torrados) ou é operado ou reparado incorretamente.
- ! Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças menores de 8 anos.
- ! Não opere o triturador com um cabo ou tomada danificados. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pela fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas a fim de evitar perigos.
- ! Não deixe o moedor sozinho enquanto estiver ligado
- ! Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir dos 8 anos e acima e pessoas com reduzido físico, sensorial ou capacidades mentais ou falta de experiência e conhecimento se foram-lhes dada supervisão ou instrução relativas uso do aparelho de forma segura e compreender o perigos envolvidos.
- ! A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- ! Desligue sempre o moedor da alimentação elétrica antes montagem, desmontagem ou limpeza. Para desligar, agarrar ficha e retire da tomada. Nunca puxe o cordão umbilical

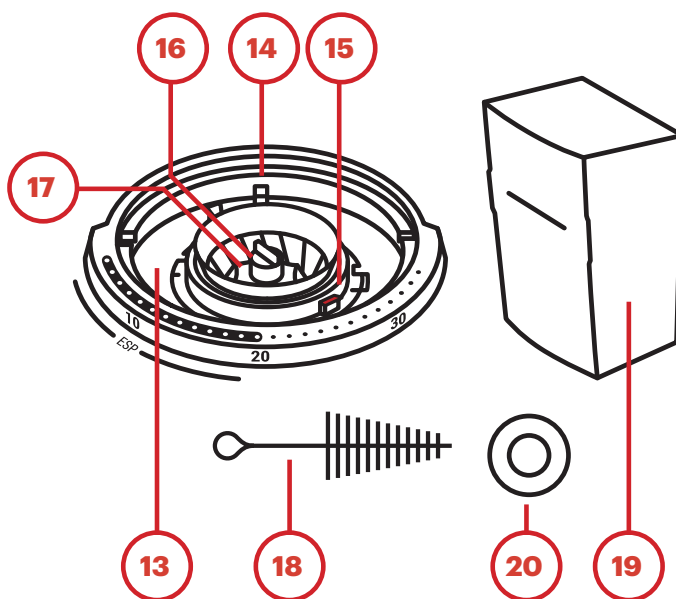
ATENÇÃO: Desligue sempre o cabo de alimentação elétrico antes de limpar o moedor.

IDENTIFICAÇÃO DE PEÇAS



- | | |
|--|--|
| 1. Tampa do compartimento | 13. Anel de ajuste do moedor |
| 2. Compartimento de grãos | 14. Aba de ajuste do moedor |
| 3. Indicador de configuração da moagem | 15. Abas de elevação de moagem |
| 4. Junta do compartimento | 16. Botão de liberação rápida |
| 5. Anel removível do moedor | 17. Cone Central |
| 6. Configurações de moagem | 18. Escova* |
| 7. Botão de pulso | 19. Lixeira de borra de café com linha de preenchimento máximo |
| 8. Anel adaptador de 58mm * | 20. Calços |
| 9. Copo dosador * | |
| 10. Base do copo de dosagem * | |
| 11. Botão liga/desliga * | |
| 12. Base com peso | |

* incluído na lixeira



OPERAÇÃO

CONFIGURAÇÃO INICIAL

1. Retire o conteúdo da embalagem e lave à mão a tampa (1), o compartimento de grãos (2), copo dosador (9) e a lixeira (19) em água morna e sabão. Deixe secar o ar. Não lave o anel (5) em água ou pode enferrujar.
2. Para instalar o compartimento, alinhe o indicador de configuração da moagem (3) com o triângulo perto da regulação 40 (6). Pressione o compartimento para baixo e torça no sentido dos ponteiros do relógio. O moedor não começará sem o tremilão instalado.*
3. Se moer para um café expresso, insira a base do copo de dosagem (10) e o copo de dosagem (9). Se moer para a formação de filtros, insira a lixeira (19).
4. Para instalar o botão de ligar/desligar (11), alinhe-o com a haste do interruptor do lado direito da unidade e pressione no lugar. Utilize o botão de desligar/desligar ou o botão de pulso (7) para começar a moer.

* Em caso de dificuldade em instalar o compartimento: Certifique-se de que o anel (5) está totalmente fixo no lugar. O anel de regulação da moagem (13) deve ser rodado completamente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio utilizando as linguetas de regulação da moagem (14) para a instalação do compartimento.

Ao moer para a lixeira, o café tende a acumular-se no centro. Para evitar obstruções, esvazie o terreno antes de atingir a linha de enchimento máxima.

DEFINIÇÕES INICIAIS RECOMENDADAS

O Encore ESP tem um sistema de regulação único que é dividido em duas partes: a gama de expresso (definições 1-20) e a gama de café filtro (definições 21-40). Ao fazer café expresso, são necessárias alterações muito pequenas no tamanho da moagem para afinar a injeção de café expresso perfeita. A gama de expressos do sistema de regulação do Encore ESP permite estes ajustes precisos, o que significa que cada regulação de moagem de 1 a 20 só alterará o tamanho da moagem por pequenas quantidades entre as definições. **Mais informações podem ser encontradas ao marcar em espreguiços nos nossos guias de café Baratza.com.** Para que a gama de moagem se esteve do café mais fino até à mistura fria mais grossa em apenas 40 cliques, os ajustes na gama de café filtrante (definições 21-40) resultam em alterações relativamente maiores no tamanho da moagem, desde a regulação até à regulação.

Abaixo são sugeridos métodos de regulação de moagem a utilizar para tipo mais comuns de café. Pode ser necessário moer mais grosso ou mais fino, dependendo dos requisitos da receita e da preferência pelo sabor. **Mais informações podem ser encontradas nestes nossos guias de café em Baratza.com.**

	ESPRESSO	AEROPRESS	HARIO V60	CERVEJEIRO AUTOMÁTICO	CHEMEX	PRENSA FRANCESA
CONFIGURAÇÃO SUGERIDA	15	22	25	28	30	32

Nota: A regulação da moagem expresso acima é baseada num assado médio e numa dose de 18g de café. Para assados mais escuros, ou doses maiores, coloque o moedor num número mais elevado. Para assados mais leves, ou doses menores, coloque o moedor num número menor

OPERAÇÃO DE MOAGEM

1. Gire o compartimento para que o indicador de ajuste de moagem (3) fique alinhado com a configuração de moagem desejada (6).
2. Ao fazer o ajuste de moagem, o moedor deve estar funcionando ou completamente vazio de grãos para evitar danos ao aparelho.
3. O copo dosador (9) e o anel adaptador de 58 mm (8) permitem uma fácil transferência de café para um porta-filtro de 54 mm ou 58 mm.
 - Se estiver usando um porta-filtro de 54 mm, remova o anel adaptador antes de dosar.
 - Triture no copo dosador, coloque o porta-filtro de cabeça para baixo e vire para despejar perfeitamente o pó na cesta do filtro.
4. Para começar a moer, pode utilizar-se o interruptor de ligar/desligar ou o botão de pulsação:
 - Para utilizar o botão de ligar/desligar, rode-o para a posição “I” para começar a moer e para a posição “O” para parar. Não deixe o moedor sozinho durante a moagem. Se o café moído ultrapassar a linha de enchimento máxima no recipiente do chão, o moedor pode ficar entupido e danificado como resultado.
 - Para utilizar o botão de pulso para moer pequenas quantidades de café, ou para ter um controlo mais preciso na quantidade de café moída, basta premir e premir o botão de pulso. O moedor funcionará durante o tempo que o botão for premido e para quando o botão for libertado.

CUIDADOS & LIMPEZA

Os principais componentes do Encore ESP podem ser removidos do moedor para limpeza ou manutenção.

REMOÇÃO E REINSTALAÇÃO DO COMPARTIMENTO

O compartimento pode ser removido para limpeza ou manutenção das engrenagens.

PARA REMOVER:

1. Retire todos os grãos de café do compartimento e triture os restantes grãos através da utilização do interruptor ligar/desligar ou do botão de pulso. Desligue o moedor da tomada antes de retirar o compartimento.
2. Rode completamente no sentido contrário do relógio de modo a que o indicador de regulação da moagem fique alinhado com o triângulo perto da regulação da moagem 40.
3. Retire o compartimento do moedor.

Nota: A junta de compartimento pode sair. Se o fizer, instale o anel, colocando de lado espesso para baixo, dentro da borda de plástico, em cima do retoco do anel, para garantir que não se perde durante a limpeza.

PARA REINSTALAR:

1. Verifique se a junta de compartimento, o rebarba do anel e o rebarba do cone estão todos corretamente instalados.
2. Aperte as duas linguetas de regulação da moagem e certifique-se de que o anel de regulação da moagem é rodado totalmente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio
3. Alinhe o indicador de regulação da moagem na compartimento com o triângulo perto da regulação da moagem 40. Empurre para baixo sobre a tremonha e rode no sentido do relógio até começar a clicar.

Atenção: Não coloque o compartimento, a tampa do compartimento ou o recipiente na máquina de lavar. Só lava à mão. Não mergulhe a caixa do moedor em água. NÃO lave as engrenagens com água, ou elas ferrugem.

REMOÇÃO E REINSTALAÇÃO DO ANEL BURR

O anel pode ser removido para limpeza ou manutenção.

PARA REMOVER:

1. Aperte as duas linguetas de regulação da moagem e certifique-se de que o anel de regulação da moagem está completamente rodado no sentido contrário do relógio. Caso contrário, o rebarbador de anel será trancado no lugar.
2. Utilizando as duas abas de elevação, levante o anel para cima e para fora do moedor. Certifique-se de que a junta de compartimento não se perde durante o processo.

PARA REINSTALAR:

1. Certifique-se de que o cone está corretamente instalado.
2. Segure as duas abas de regulação da moagem e certifique-se de que o anel de regulação da moagem está completamente rodado no sentido contrário do relógio.
3. Alinhe a guia de elevação com a marca vermelha no anel de regulação da moagem. As três linguetas que saem dos lados do rebarbador do anel também devem alinhar-se com as três ranhuras na parte superior do anel de regulação da moagem.
4. Pressione para baixo para colocar no lugar.
5. Certifique-se de que a junta de compartimento está corretamente instalada no anel, com o lado mais espesso da junta dentro da borda de plástico em cima do anel.

REMOÇÃO E REINSTALAÇÃO DO CONE

O Encore ESP está equipado com um botão de desbloqueio rápido em cima do rebarba do cone, permitindo uma fácil remoção do rebarba do cone para limpeza ou substituição do rebarba.

PARA REMOVER:

1. Torça o botão de desbloqueio rápido no sentido do relógio até ser removido.* Haverá uma pequena anilha por baixo do botão de desbloqueio rápido. Retire junto com o botão.
2. Levante o cone para cima e para fora do moedor.

** Se houver dificuldade em remover o botão de desbloqueio rápido, recomendamos que utilize um pano grosso ou uma luva para segurar o cone no lugar, pois rodará facilmente, mas tenha cuidado para que fique afiado. Os alicates também podem ser utilizados para obter uma melhor aderência no botão de desbloqueio rápido.*

Nota: Existem várias peças que se sentam por baixo do rebarba do cone que também podem ser removidas para limpeza e manutenção, mostradas em ordem no diagrama na página seguinte. Se estas peças forem removidas com o rebarbado de cone, mantenha-as dispostas na ordem mostrada para reinstalação.

PARA REINSTALAR:

1. Se as peças abaixo do cones aparecerem para limpeza, volte a colocá-las no eixo de acionamento, na ordem indicado no diagrama.
2. Quando voltar a colocar o cone burr no eixo da unidade metálica, certifique-se de que as duas saliências da parte E são capazes de encaixar nos orifícios da parte D e nos dois divots na parte inferior do cone.
3. Coloque o botão de desbloqueio rápido sobre a parte roscada em cima do eixo de acionamento metálico e torça o botão no sentido contrário do relógio para apertar. Aperte até que o cone comece a rodar quando o botão estiver virado.

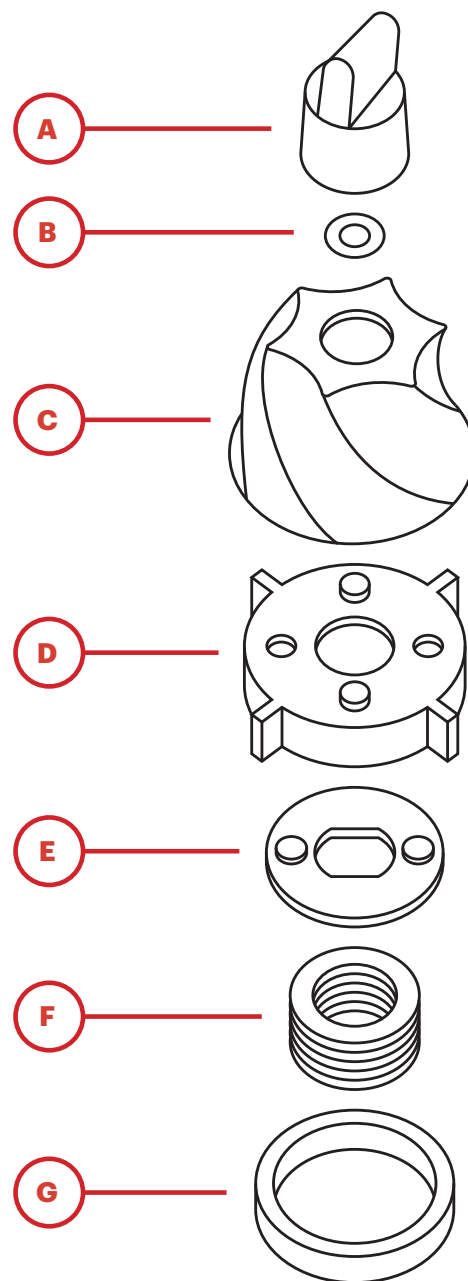
LIMPEZA DO CAIXOTE DO TERRENO, HOPPER E BURRS

A lixeira, o compartimento, a tampa do compartimento e a vedação hopper podem ser lavados com água morna e sabão. Enxaguadas e deixadas secar o ar livre. **Não deixe que as engrenagens molhem caso contrário irão ferrugem.**

Se o moedor for utilizado diariamente, as escovadas devem ser escovados regularmente (cerca de uma vez por mês) com a escova incluída. Não precisam de ser removidos do moedor para limpeza, mas permitirão uma limpeza mais completa. Se o café escuro, oleoso ou aromatizado for usado frequentemente, podem ser necessários comprimidos de limpeza para absorver os óleos deixados pelo café. É o óleo que é deixado para acumular no moedor, pode ficar obstruído, resultando em danos no moedor. Siga as instruções de utilização do fabricante do tablet de limpeza de moedor. Se um tamanco se ter formado, consulte a secção seguinte para obter mais informações. **Não triture nenhuma outra substância que não seja pastilhas de limpeza para limpar os internos do moedor.**

MONTAGEM DO CONE

- A. Botão de liberação rápida
- B. Arruela
- C. Rebarba Cone
- D. Roda de pás
- E. Calço de Acionamento
- F. Calços da Arruela
- G. Anel de feltro



UM MOEDOR ENTUPIDO

Se o café não estiver a cair no caixote do chão durante a moagem e todas as peças estiverem corretamente instaladas e a funcionar, pode estar a impedir que o café se mova através do moedor. Isto pode acontecer se o café for permitido para cima acima da linha de enchimento máxima no recipiente do chão, ou se o café escuro, oleoso ou café aromatizado é usado frequentemente sem limpar periodicamente o moedor. O café moído pode colar-se aos óleos de café acumulados no moedor e fazer com que se formem entupir. Uma limpeza regular e uma utilização adequada podem evitar um moedor entupido.

NO CASO DE ENTUPIR:

- Siga os passos da página anterior para remover o cone e as partes por baixo. Isto permitirá o acesso direto ao local onde o tamanco se formou.
- Esvazie o máximo de café possível do compartimento de trituração. Os lados e o fundo são de plástico branco e é visível quando o café tiver sido removido. O café compactado pode tornar-se muito duro, pelo que é recomendável que uma ferramenta rígida, como uma pequena chave hexadinha ou a pega da escova de limpeza fornecida, seja usada para desfazer-se do café compactado.
- O centro da rampa de saída, onde o café moído sai do compartimento de trituração e cai na lixeira, encontra-se diretamente por baixo do marcador vermelho no anel de regulação da moagem quando é rodado totalmente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Este para-quedas deve estar completamente limpo para que o café saia na lixeira.
- Se a tentativa de desobstruir não for bem sucedida, não hesite em contactar o suporte Baratza. Consulte a secção de garantia na página seguinte para saber como contactar o suporte da Baratza na sua região.

UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO DO KIT DE CALÇÕES

À medida que o moedor é utilizado, as peças instalam-se no lugar e as regulações de moagem utilizadas podem deslocar-se lentamente de modo a que seja utilizada uma regulação de moagem mais fina. Esta é uma parte normal do processo de desgaste e acabará por parar à medida que as peças são resolvidas. No entanto, em alguns casos, as melhores configurações de moagem podem não ser suficientemente finas para conseguir a moagem necessária. Neste caso, os calços fornecidos na embalagem original podem ser utilizados para deslocar as regulações globais de moagem do moedor. Ao inserir um calço, a moagem deslocar-se-á em cerca de cinco ajustes. Por exemplo, se a regulação 10 foi utilizada antes da instalação do calço, a regulação 15 será o equivalente bruto após a instalação do calço.

PARA INSTALAR UM CALÇO:

1. Siga as instruções em páginas anteriores para remover o compartimento, a rebarba do anel e do cone.
2. Depois de retirar o cone, retire as partes **D** e **E**, como mostrado na página anterior.
3. Coloque um ou dois calços (se necessário) em cima dos outros calços de anilha (parte **F**).
4. Remontar

Se mesmo após a instalação do calço o moedor não for capaz de moer finamente o suficiente para o expresso, pode haver um problema com a montagem ou uma parte da unidade. Consulte a página da garantia para obter informações sobre como contactar o suporte Baratza na sua região para obter assistência.

GARANTIA & SERVIÇO

INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA DOS EUA E DO CANADÁ

A Garantia Limitada para a Baratza Grinders é de 1 ano a partir da data de compra original. Esta garantia cobre todos os defeitos de materiais e mão-de-obra (peças e mão-de-obra) incluindo transporte terrestre gratuito de e para a nossa instalação de reparação dentro dos EUA e Canadá. Esta garantia não se aplica a: utilização imprópria, falta de limpeza, abuso, desgaste normal, falta de ajuste adequado, objetos estranhos (pedras, parafusos, etc.) nos feijões, ou utilizações fora do uso pretendido de moer grãos de café torrados inteiros (torrados para além da primeira fenda). Se o moedor adquirido falhar no prazo de um ano, envie um e-mail support@baratza.com ou ligue para +1 425-641-1245 ou portagens gratuitas 877-701-2021. Para obter informações adicionais de garantia, suporte ou resolução de problemas, vá a www.baratza.com.

Nota: Os grinders que são comprados nos EUA ou no Canadá e enviados ou retirados do país têm uma garantia de um ano apenas para peças. Se o moedor falhar no prazo de um ano após a data de compra, basta enviar-nos um e-mail para support@baratza.com ou ligue para +1 425-641-1245. Por favor, tenha as seguintes informações antes de contactar Baratza: 1) Comprovativo da data de compra e 2) Modelo e número de série (localizado na parte inferior do moedor). Um representante de Baratza responderá para determinar o problema e sugerirá um caminho de solução. O cliente é responsável pelo pagamento dos encargos de frete e quaisquer direitos e impostos sobre as peças de substituição que a Baratza possa enviar. O cliente também é responsável por fornecer todo o trabalho necessário para reparar o moedor.

INFORMAÇÃO INTERNACIONAL SOBRE GARANTIAS

Para todos os países fora dos EUA e Canadá, a garantia, suporte e serviço são fornecidos pelo Retalhista Internacional a que o moedor foi adquirido. Se o moedor tiver sido comprado a um retalhista fora do país onde o cliente reside, o cliente pode ser responsável por quaisquer custos de envio para o serviço do moedor, e pode ter de pagar pelo serviço.

COMPROVATIVO DE COMPRA E REGISTO DE PRODUTO

O moedor pode ser registado em www.baratza.com/register-your-grinder. O registo permitir-nos-á contactar o registante no caso improvável de uma notificação de segurança do produto e ajudar-nos a cumprir as disposições da Lei de Segurança dos Produtos de Consumo. O número de série está localizado na parte inferior do moedor. Por favor, guarde o recibo de venda que mostra a data de compra.

PARA REPARAÇÕES OU PERGUNTAS

E-mail: support@baratza.com

Partes e informações acesse: www.baratza.com

Resolução de problemas: www.baratza.com/troubleshooting